

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** [1]: [IT]

**Artikel:** Alcuni pensieri sul parto

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-950486>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Alcuni pensieri sul parto

## Care gestanti

Per quanto riguarda la nascita del vostro bambino, sicuramente voi e il vostro partner vi siete fatti dei concetti, avete speranze e desideri. Persone di vostra conoscenza, forse anche vostra madre, vi parlano delle loro esperienze. Libri, periodici e giornali informano sul parto e su quel che ne segue. E, non troppo tempo fa, anche voi siete venuta al mondo.

Dunque, e penso sia l'essenziale: La nascita è un evento che porta l'impronta di tanti fattori; è un insieme, chiamatelo pure un sistema. Come tale, questo funziona soltanto se tutte le persone partecipi collaborano, cioè almeno le due direttamente in questione – sia la madre e il bambino. È come con la bicicletta: Se togliete la catena che unisce la ruota posteriore alla pedivella, anche pedalando, la bicicletta rimane ferma.

Sicuramente vi assillano anche numerose domande: Come desidero partorire? Quale persona vorrei che mi sostenga e mi accompagni? Voglio partorire all'ospedale o a domicilio?

In prima linea siete voi a essere responsabili del vostro parto. Noi ostetriche vogliamo rispettare i vostri desideri, senza tralasciare quelli ugualmente importanti del vostro partner e del nascituro.

Ma, forse vi chiederete se i bimbi in grembo e infine i neonati hanno già dei desideri. Almeno da quando Leboyer ha pubblicato il suo impressionante libro «Per una nascita senza violenza», sappiamo che i neonati

sono anch'essi esseri sensibili come lo sono tutte le altre persone. Ai neonati non piace che li si lasci piangere, e non c'è ragione che giustifichi tale comportamento. Anzi, se offriamo loro una gradevole e amorevole accoglienza, essi aprono gli occhi per scoprire il mondo che li circonda. I neonati non hanno bisogno di un'atmosfera febbrale, bensì di calore, del ventre della madre, di luci addolcite, di voci gentili e soprattutto di amore.

La nascita è ben più di un inizio, contemporaneamente è una fine. Transizione e profonda influenza, cambiamento. Sintesi fra madre, padre e figlio. C'è più di una maniera per partorire. Infatti ce ne sono tante quante sono le madri e i figli. E soprattutto sono tutte valide, non esiste il modo giusto né quello sbagliato.

Potrete partorire stando in piedi, sedute, sdraiata sul fianco o sulla schiena. Può darsi che lo sgabello Maia o la ruota di Roma risulterà essere il vostro aiuto ideale. Forse invece scelglierete un parto sott'acqua.

L'importante è però che voi e il vostro partner vi informiate globalmente, affinché

aprirvi alle più svariate possibilità di parto. Soltanto sotto il parto, e questo è essenziale, potrete giudicare cosa veramente vi si addice. Forse vi sarete messe in testa di partorire sullo sgabello Maia, il vostro corpo però richiederà la posizione sdraiata sulla schiena. Non potrete e dovrete fare altro che accettare la situazione come si presenterà. E questo, riflettendoci bene, richiede assoluta attenzione, concentrazione e attività.



P. Heiniger

# Monat für Monat ein unentbehrlicher Ratgeber:



Warum Sie  
ELTERN regelmässig  
lesen sollten:

Sie finden wertvolle  
Ratschläge und nützliche  
Tips für Schwangerschaft,  
Geburt, Babypflege,  
Ernährung und die Erziehung  
der Kinder. Dazu bietet  
ELTERN viele Informationen  
über Partnerschaft, Sexualität,  
Ehe und Familienleben.



Bestellen Sie Ihr Jahresabo ELTERN zum Vorzugspreis von Fr. 56.40.

**Tutto  
per il  
bebè**



di **ZEWI** e **bébé-jou**



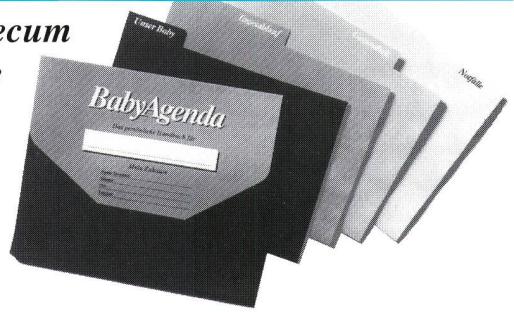
Gli articoli ZEWI e BEBE-JOU sono i veri prodotti di primissima qualità, che soddisfano le grandi esigenze nella cura dei bambini. Richiedete il nuovo catalogo, vi troverete tutti gli oggetti d'uso e gli articoli in stoffa per ogni giorno.

**ZEWI e BEBE-JOU SA**  
**8957 Spreitenbach**

A commander gratuitement

## *L'agenda personnel de bébé* **BabyAgenda**

*Le vade-mecum  
pratique de  
votre bébé.*



*L'agenda de bébé contient tous les renseignements utiles concernant votre bébé, groupés en quatre rubriques: les données personnelles, ce que bébé aime et ce qu'il n'aime pas, ce que le baby-sitter devrait savoir sur la préparation du biberon, les soins quotidiens, en cas de maladie et surtout qui il doit appeler en cas d'urgence.*



Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance du bébé: \_\_\_\_\_  
\*Date probable de naissance du bébé: \_\_\_\_\_  
Prénom du bébé: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/localité: \_\_\_\_\_  
Envoyez à: \_\_\_\_\_  
Editions La mère et l'enfant, Geltenwilenstrasse 8a, Case postale 1162, 9001 St.Gall

### **Informazione – consulenza – sostegno**

Vogliate inviarmi:

- informazioni sull'attività della **Lega Leche**
- informazioni sull'opuscolo **BuLLLetin** (in lingua tedesca) bimestrale, abbonamento annuale Fr. 18.-
- catalogo** (24 pagine in francese e tedesco)

il manuale **L'arte dell'allattamento materno** (Fr. 24.-)

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> italiano | <input type="checkbox"/> inglese  |
| <input type="checkbox"/> francese | <input type="checkbox"/> spagnolo |
| <input type="checkbox"/> tedesco  |                                   |

l'opuscolo **Problemi di suzione e di allattamento – Panorama di soluzioni** (Fr. 15.-)

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> italiano | <input type="checkbox"/> tedesco |
| <input type="checkbox"/> francese |                                  |

Nome: \_\_\_\_\_

Cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Da inviare a:

**La Lega Leche Svizzera,**  
casella postale 197, 8053 Zurigo

La preghiamo d'aggiungere  
una busta-risposta affrancata (C5).



© Hugo Waschkowski, Freiburg i. Breisgau/LLCH

Organizzazione mondiale  
che promuove e sostiene l'allattamento



*La Lega Leche Svizzera*

Casella postale 197, 8053 Zurigo, tel. 01/910 96 59

